

For Host family

神戸市外国語大学ホームステイ・プログラム登録用紙

KCUFS Registration Form for Home-stay Program

以下の情報について**英語**でご記入ください。(ご氏名、ご住所のみ、日本語でも併記願います。)

Please provide the following information in English.

【Applicant / 申請者】

Name 氏名		Age 年齢	
氏名 (日本語で) Name (in Japanese)	(ふりがな)	Sex 性別	<input type="checkbox"/> 男 (M) <input type="checkbox"/> 女 (F)
Major 専攻		PC Email	
Mobile phone 携帯電話番号		Mobile email 携帯メール	

【House owner / ご世帯主】

Name 氏名		Age 年齢	
氏名 (日本語で) Name (in Japanese)	(ふりがな)	Sex 性別	<input type="checkbox"/> 男 (M) <input type="checkbox"/> 女 (F)
Occupation 職業		Relationship with applicant 申請者との続柄	
Mailing Address 住所			
住所 (日本語で) Mailing Address (in Japanese)			
PC Email			
Phone 電話番号		Fax	

For Host family

【Family members / ご家族構成】

About all members of your family who live together. 同居の方全員分ご記入ください。

Name 氏名	Relationship 続柄	Age 年齢	Occupation 職業	Remarks 備考

【Others / その他】

1. **Pets ペット** YES ・ NO

If any 有の場合: _____

2. **Housing Information 住宅様式**

Single-Family Housing 一戸建て Apartment マンション

Others その他: _____

3. **The room for international student 留学生に提供していただく予定のお部屋**

Japanese Style 和室 Western Style 洋室

_____ m²

4. **How will the international student commute from your house to KCUFS?
How long does it take from your house to KCUFS?**

ご自宅から大学までの通学方法・通学時間

Ex. Home — (10 min. walk) — Hankyu Rokko Station — (7 min.) — Sannomiya Station
— (23 min.) — Gakuen-toshi Station — (3 min. walk) — KCUFS

例: 自宅 — (徒歩 10分) → 阪急六甲駅 — (阪急神戸線 7分) → 三宮駅
— (神戸市営地下鉄山手線 23分) → 学園都市駅 — (徒歩 3分) → 神戸市外国語大学

For Host family

5. What would you like to tell the international student?

留学生に対しての注意点・ご要望など (宗教上の習慣、食べ物を含む)

Ex. Please do not smoke inside house. / Accepting only female students.

例：たばこを吸うときは屋外で吸う。/ 女子学生の受け入れを希望する。

I understand the policy of KCUFS home-stay program and I declare all information in this form provided is true. I hereby apply for home-stay program at KCUFS.

別紙「神戸市外国語大学ホームステイについて」に関して同意、承諾し、ホストファミリープログラムに応募します。記載内容は事実と相違ありません。

日付 (Date) _____ 年 (year) _____ 月 (month) _____ 日 (day)

お名前 (Name) _____

ご署名 (Signature) _____

神戸市外国語大学国際交流センター

〒651-2187 神戸市西区学園東町9丁目1番地

Tel: 078-794-8171 / Fax: 078-794-8178

Email: international-office@office.kobe-cufs.ac.jp



For Host family

神戸市外国語大学ホームステイについて

神戸市外国語大学では2011年9月より、スウェーデンからの留学生を1学期間、ドイツから留学生を2学期間、受入れ予定です。それにともない、以下のとおり、本学在学のご家庭を対象に、ホストファミリーを募集いたします。ホストファミリーのみなさまには留学生を家族の一員として受け入れていただき、留学生に日本の生活環境を提供していただきたいと考えています。

記

1. 受け入れ期間

基本的に、1学期間または、2学期間の受け入れをお願いします。

1学期間： 4月上旬～7月下旬、または9月中旬～12月下旬

2学期間： 4月上旬～12月下旬、または9月中旬～7月下旬

- 留学生により、来日、帰国日が若干異なります。
- 留学生を受け入れていただく期間についてはご相談に応じます。

2. 生活費

生活費は月額7万円（冬場11月～3月は、暖房費1万円を含めた月額8万円）を各ご家庭に留学生より直接支払わせてます。

- 滞在期間が1か月に満たない場合は1日2,300円で計算します。ただし、滞在期間の前後のみ適用します。（冬場は1日2,600円となります。）
- 生活費に含まれるものは以下の通りです。
 - ・ 食費（基本的に、平日の朝・夕2食、休日の3食）
 - ・ 光熱費・水道代
 - ・ インターネット費

☞ 1か月は、その月の1日から末日までとします。

3. 受入れ条件

- 1) 留学生が神戸市営地下鉄/バスで通学可能であること。
- 2) 6畳程度の個室で、布団またはベッド、勉強机、クローゼット等を用意できること。
- 3) インターネットの使用環境を提供できること。
- 4) 兵庫県ボランティア・市民活動災害共済（掛金500円）に加入すること。
（留学生には賠償保険等への加入を指導します。）

For Host family

4. 選定方法

ご家庭と留学生の希望、条件等をもとに、国際交流センターで最終決定させていただきます。なお、通学路等を確認させていただくために、国際交流センタースタッフがご家庭を訪問させていただく場合があります。予めご了承ください。

5. その他

- 洗濯は、ご家庭のものと一緒にさせていただき、留学生に洗濯機の使い方を教えていただき、使用の許可をお願いします。
- 食事は普段ご家庭で召し上がっているもののご提供をお願いします。基本的に平日は朝と晩の2食、休日は3食用意していただくこととしていますが、詳細に関しては留学生と話し合っ決めていただきます。食事を用意できない場合は、1食分500円を留学生に渡してください。
- インターネット環境はすでにご家庭にあれば結構です。新規に環境を整えていただく必要はありません。
- 国際電話などをかけるときは、留学生にコレクトコールを使うように指示して下さい。国内電話は、基本的に使用の許可をお願いします。ただし、長電話や長距離電話で高額になった場合には料金を負担させるようお願いいたします。
- 門限は基本的に決めませんが、遅くなる場合はご家庭に連絡するように大学が指導します。門限を決める必要がある場合は留学生と話し合っ決めていただきます。
- 学生が病気になった場合など、病院に連れていく際は留学生に必ず国民健康保険証を持たせ、診察後の領収書を保管させるようお願いいたします。なお、留学生が病院にかかった際は、お手数ですが神戸市外国語大学国際交流センターまでご連絡をお願いいたします。

6. お願い

- 留学生は日本語を勉強するために本学に留学していますので、基本的に日本語での会話をお願いします。
- 留学生はみなさまのご家族の一員として生活するというホームステイ・プログラムの趣旨を理解した上で応募してきておりますので、各ご家庭のルールに従うように指導します。しかし、文化や言葉の違いによって、すれ違いや誤解など生じることも多少あると思いますので、留学生と直接話し合っ解決していただきます。本学は一切責任を負いませんので、ご理解の上留学生の受け入れをお願いいたします。

何かご相談がありましたら、神戸市外国語大学国際交流センターまでご連絡ください。

連絡先：[TEL:078-794-8171](tel:078-794-8171) Email: international-office@office.kobe-cufs.ac.jp